Эсме проснулась с глубоким вдохом.

Она была жива!

Она была жива?

Её глаза распахнулись, а затем вновь крепко зажмурились. Было слишком светло. Потолок над ней был сделан из какого-то белого камня, который практически сиял в солнечном свете, льющемся из ростового окна в стене комнаты.

Тот быстрый образ, который ей удалось запечатлеть, действительно прояснил кое-что. Эсме была в спальне, причём весьма хорошей. Ей потребовалось мгновение, чтобы точно определить своё местоположение. Это была гостевая спальня, которую Валерия выделила ей.

Она была жива, но она была не дома.

Дом.

Она скучала по дому. По Гертруде, которая была немного пугающей. По своей маленькой комнатке, что была гораздо меньше и теснее, чем эта роскошная спальня, но в которой были все её любимые книги. По библиотеке… что ж, ладно, здешняя библиотека тоже была весьма хороша.

— Итак, ты проснулась, — раздался голос поблизости. Он был достаточно женственным. Но он не принадлежал одной из её подруг, голос был слишком старым.

Эсме не пошевелилась, она не хотела, чтобы её недовольство (и, возможно, капелька страха) было слишком заметным. Ей не нравилась Тёмная Богиня. Эта женщина была жуткой. Вся такая высокая, красивая, гибкая и такая… такая сильная. Сила, исходящая от Люцианы, ощущалась для Эсме как нечто древнее-предревнее.

Она немного подняла голову и посмотрела на женщину, находившуюся вместе с ней в комнате.

Та была высокая, но не такая высокая, как Тёмная Богиня, и у неё были каштановые волосы вместо черных. Лицо было более округлым, но с густыми бровями. Не Тёмная Богиня. Богиня Презрения. Госпожа Библиотек.

Эсме взвизгнула и натянула одеяло на голову.

Богиня фыркнула.

— И что это должно означать? — она подошла ближе к кровати Эсме. Эсме чувствовала, что богиня смотрит на неё сверху вниз. — Ты знаешь, я свободно говорю на семнадцати языках. Строго говоря, некоторые из них больше не используются, но сути это не меняет. Так вот, ни в одном из них нет слова, похожего на звук, который ты только что произвела.

Эсме сглотнула и опустила одеяло.

Совсем чуть-чуть.

Ровно настолько, чтобы её глаза могли выглянуть наружу.

— П-привет, — пробормотала она.

— Да, здравствуй, — ответила Семпер. Теперь она улыбалась. — Моя дорогая Люциана сказала, что ты являешься кем-то вроде..... Я думаю, что термин, который она использовала, был «фанат». Маленькой Валерии пришлось объяснять его. Интересная этимология.

Эсме кивнула.

— Я одна из ваших, эээ... почитателей?

— Что-то ты не очень уверенно звучишь.

— Но это правда! — возразила Эсме. — Я прочитала все ваши диатрибы, я изучила... большинство текстов. Я даже ходила в одну из ваших школ! Именно там я многому научилась. Ну, этим руководила мисс Гертруда, так что на самом деле у нас не было в этом выбора, либо учиться, либо... ах... Я несу чушь. Я несу чушь в присутствии Семпер.

Одеяло снова взметнулось вверх.

И тут же было стянуто вниз, а лицо Эсме оказалось открытым. Толстая ткань одеяла была зажата между большим и указательным пальцами богини.

— Всё в порядке, — сказала она. — Любой друг Гертруды ещё и мой друг.

Эсме сглотнула.

Богиня рассмеялась.

— Ох, не стесняйся. Казалось бы, что жизнь с Темной Богиней должна была лишить тебя части этой робости.

— Это не моя вина! — воскликнула Эсме. Мысль о том, что Семпер может обвинить её в сговоре с Тёмной Богиней, была ужасна. — Это Валерия привела меня сюда… с помощью дракона! Я не хотела сюда приходить! Я не хотела покидать Монтеле, и Гертруду, и Великую Библиотеку. И я не поклоняюсь Тёмной Богине, клянусь Семп… эммм.

Семпер хихикнула, затем протянула руку вниз. Эсме скосила глаза, следя за рукой богини, но та остановилась у нее над головой и потрепала её по кудрявым волосам.

— Ты немного болтлива, не так ли?

Эсме умерла.

Или, скорее, она хотела бы умереть. Однако, все, что произошло, — это кровь прилила к её щекам. Возможно, она также открыла доселе неслыханное Дао Стыда.

— Пожалуйста, сожгите мой дневник, прежде чем кремировать меня, — захныкала Эсме.

Семпер снова усмехнулась.

— Ну-ну, хорошему будущему архивариусу незачем умирать, когда она здорова и крепка духом. На это просто нет времени, Эсме. Нужно прочитать слишком много книг до всей этой чепухи со смертью. Кроме того, я подозреваю, что тебе всё ещё есть ради чего жить. Достопримечательности, которые можно посмотреть, города, которые можно обойти, милые мальчики, которых можно поцеловать за конюшнями… или девушки. В любом случае, мне всё равно.

На мгновение у Эсме появилась надежда, и теперь она не была уверена, будет ли смерть предпочтительным ответом или нет.

— Вы же не считаете, что я предала вас? — спросила она.

— Потому что ты остановилась в доме моей подруги на неделю-другую? — уточнила Семпер.

— Ты действительно подруга Тёмной Богини? — удивилась Эсме.

— Мы пьем чай раз в квартал или около того и делимся книгами. Остальной пантеон относится к этому неодобрительно, но они могут вонять по этому поводу сколько угодно, мне всё равно. Ты не станешь богом, потакая прихотям других, малышка Эсме. Кроме того, мои архивариусы извлекают выгоду из этих отношений.

Эсме кивнула, потому что это звучало правильно. Однако она отложила эти знания на потом.

Семпер склонила голову набок.

— Тебе здесь не нравится?

Эсме поджала ноги. Она не собиралась вставать с кровати, особенно когда осознала, что на ней нет ничего, кроме сорочки. Только не перед богиней!

— Здесь мило? — начала она. — Полагаю, Валерия действительно сожалеет о произошедшем, а Феликс веселая. Тренировки на самом деле очень хороши. Но, ах... я не должна быть здесь. Я боюсь, что вы рассердитесь на меня.

— За то, что ты исследуешь место, куда никогда не добирался ни один архивариус? За то, что ты получила доступ к старейшей библиотеке в мире в поисках утраченных и малоизвестных знаний?

Эсме не хотела признаваться, что они с Валерией в основном читали не такие уж утраченные или малоизвестные фантастические рассказы.

— Но я не одна из почитателей Темной Богини.

— Тогда просто почитай меня, — легко сказала Семпер. — Если это поможет, думай об этом как о своего рода миссии. Исследуй это место, читай всё, до чего можешь дотянуться, становись сильнее. Налаживай связи с теми, что когда-нибудь станут могущественными. И как только ты однажды вернёшься, я уверена, ты найдешь место среди самых лучших Архивариусов, которые когда-либо ходили по Монстерре.

Эсме кивнула.

— Я могу это сделать. Я сделаю всё, что в моих силах, обещаю.

— Хорошо, — сказала Семпер, вставая. — На меня не производят впечатления те, кто растрачивает возможности, которые находятся у них в руках. Так что работай усердно, малышка Эсме.

- Я так и сделаю, — сказала Эсме от чистого сердца. - Я произведу на вас впечатление, клянусь.

Семпер усмехнулась.

— Ты так серьёзно настроена. Знаешь, я начинаю понимать, почему Люциана удочерила ту маленькую девочку Валерию.

На мгновение у Эсме закружилась голова.

— Эээ.

— Отдохни немного. Обморок никогда не бывает хорошим знаком. Хотя у тебя должно быть относительно хорошее здоровье.

— Спасибо, — сказала Эсме. — Большое вам спасибо.

Семпер улыбнулась.

— Буквально не за что. Произведи на меня впечатление, и, возможно, в следующий раз, когда я приеду, я даже дам тебе задание.

— Задание? — спросила Эсме.

Богиня кивнула.

— Именно. Разве ты не знала? В качестве заключительной части подготовки к тому, чтобы стать Архивариусом, кандидату дается задание, выполнение которого поможет одной из Великих Библиотек.

Эсме сдержала восторженный ах. Её волосы наэлектризовались, как и всегда, когда она наполнялась удивлением.

— И ты дашь мне его?

— Может быть, маленькое, — сказала Семпер. Она направилась к двери, явно намереваясь уйти. — Сладких снов.

— Подожди! — воскликнула Эсме.

Она не могла поверить, что только что приказала богине. И она не могла поверить, что богиня действительно остановилась.

— Да?

— А… ты долго здесь пробудешь? — спросила Эсме. Это прозвучало немного похоже на писк.

Семпер пожала плечами.

— День или два точно. Затем я отправлюсь в путь, чтобы разобраться с какими бы то ни было катастрофами, которые начались в мое отсутствие.

— Ох, ладно, — сказала Эсме. — М-может быть, мы ещё увидимся… Я имею в виду, пока ты здесь.

— Я уверена, что так и будет, — ответила Семпер. Она щёлкнула пальцами, и дверь с грохотом распахнулась, отчего две неуклюжие фигуры упали на пол, словно мешки из-под картошки. — Привет, Валерия. Привет… Феликс, да?

— Ой, — сказала Валерия с пола.

— Ты шпионила за нами? — возмутилась Эсме.

Валерия вскочила на ноги.

— Это был не шпионаж! Мы просто подслушивали через замочную скважину.

Эсме почувствовала, как кровь приливает к ее лицу. На этот раз из-за гнева.

— Ты не можешь так поступать!

— Конечно, могу. Я только что это сделала. Привет, Семпер! Ты останешься на чай с мамой?

— Да, конечно. Теперь повеселитесь, вы трое, — сказала Семпер, когда уходила. — И, Эсме, постарайся не убить своих подруг. Ты… искришься.

Эсме подождала, пока богиня уйдет, прежде чем начать швыряться подушками и молниями.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

http://tl.rulate.ru/book/75524/2996007